

---

**Ano Letivo** 2021-22

---

**Unidade Curricular** FRANCÊS I PARA TURISMO

---

**Cursos** TURISMO (1.º ciclo) - Portimão (\*)

(\*) Curso onde a unidade curricular é opcional

---

**Unidade Orgânica** Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

---

**Código da Unidade Curricular** 14231184

---

**Área Científica** LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

---

**Sigla** LLE

---

**Código CNAEF (3 dígitos)** 222

---

**Contributo para os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável - ODS (Indicar até 3 objetivos)** 4; 8

---

**Línguas de Aprendizagem** Francês e português

**Modalidade de ensino**

Presencial e/ou à distância.

**Docente Responsável**

Catherine Christiane Marie Pasquier

DOCENTE	TIPO DE AULA	TURMAS	TOTAL HORAS DE CONTACTO (*)
Catherine Christiane Marie Pasquier	TP	TP1	15TP
Lígia Domingos Cipriano	OT; TP	TP1; OT1	69TP; 6OT

\* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

ANO	PERÍODO DE FUNCIONAMENTO*	HORAS DE CONTACTO	HORAS TOTAIS DE TRABALHO	ECTS
1º	A	84TP; 6OT	224	8

\* A-Anual;S-Semestral;Q-Quadrimestral;T-Trimestral

**Precedências**

Sem precedências

**Conhecimentos Prévios recomendados**

Sem pré-requisitos.

**Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)**

A disciplina de Francês I para o Turismo tem como finalidade preparar os estudantes para interagir em língua francesa em contextos profissionais na área do Turismo. Os objetivos desta unidade curricular são:

1. Desenvolver a competência comunicativa (capacidades de compreensão, produção, interação e mediação) em língua francesa para fins específicos ao nível A1 do Quadro Europeu Comum de Referência para as línguas (QECRL), focando os contactos sócio-profissionais e mais especificamente : acolhimento, informação, reserva e pagamento de produtos e serviços turísticos.
2. Desenvolver a motivação para a utilização da língua francesa em sala de aula, para a realização eficiente e focada das atividades de aprendizagem.
3. Desenvolver capacidades de auto-aprendizagem contínua e autónoma.

## Conteúdos programáticos

### A. Contacts socio-professionnels

1. Communiquer en classe. Présentations en contexte professionnel
2. Objets : Description, localisation, comparaison et achat
3. Prendre rendez-vous (téléphone et courriel)
4. Emploi du temps et agenda

### B. Introduction à la communication professionnelle du tourisme

1. Questionnaire
2. Hôtel : Accueil, réservation, enregistrement et paiement
3. Conseils au voyageur : Conseil et information
4. Moyens de transport : Accueil et renseignements

### C. Phonétique, lexique, grammaire

1. Accent tonique, intonation, élision et liaison
2. Lexique des thèmes
3. Déterminants. : défini, indéfini, possessif, démonstratif
4. Pronoms : toniques, sujet, compl. d'obj. dir., interrogatif
5. Noms (genre et nombre) et adjectifs (place, accord, comparatif)
6. Expressions d'interrogation, temps, lieu, négation et quantité
7. Présent, futur proche, passé composé, impératif

La progression en classe suit les 4 premières unités du manuel Français.com. (vide Bibliografia) complétée par d'autres documents du professeur.

---

## Metodologias de ensino (avaliação incluída)

Abordagem comunicativa acional em *blended learning*: realização de atividades práticas, profissionalmente pertinentes e contextualizadas (recursos multimédia), na aula e na plataforma Tutoria UALg, e de simulações de interações profissionais.

### Avaliação:

- Avaliação por Frequência (CAF): aval. escrita : 40%, aval. oral: 40%, outros: 20%.
- Dispensa de exame:  $\geq 12$  valores.
- Admissão a exame époc. normal:  $\geq 6$  valores.
- Exame. Exame: 60% + CAF: 40%.
- O aluno pode utilizar a CAF obtida no ano letivo anterior, mediante solicitação prévia por escrito ao docente.
- Se for favorável ao aluno, a nota de exame de época normal pondera com a CAF para o cálculo da nota de admissão a exames posteriores durante o ano letivo de obtenção da CAF.
- Na época especial de conclusão de curso ou de melhoria de classificação, o resultado do exame corresponde a 100%.
- A falta sem justificação, ou a fraude, implicam a classificação zero.

## Bibliografia principal

### A - BIBLIOGRAFIA

- CORBEAU, S., PENFORNIS, J.L. (2011), *Tourisme.com*, 2<sup>ème</sup> édition. Paris, Clé International.
- CORBEAU, S., DUBOIS, C. *et al.* (2011), *Hôtellerie-Restaurant.com*, 2<sup>ème</sup> édition. Paris, Clé International.
- DUSSAC, E., (2017), *Bon Voyage ! Français du Tourisme*. Paris, Clé International.
- GLAUD, L. & al. (2015) *Grammaire essentielle du français A1*. Paris, Didier.
- GREGOIRE, M. et THIEVENAZ, O. (2010), *Grammaire progressive, A1*, 2<sup>ème</sup> édition. Paris, CLE International.
- LAYGUES, A, Coll A, (2016). *Le français en contexte : tourisme*. Paris, Ed. Maison des langues.

### B - SITOGRAFIA

- Conjugateur en ligne : <http://conjugueur.reverso.net/conjugaison-francais.html>
- Dictionnaire, traducteur et grammaire en ligne : [.reverso.net/](http://reverso.net/)
- Annuaire en ligne de pages Web contenant des exercics et activités : <https://www.lepointdufle.net>
- Magazine du domaine professionnel : <https://www.tourmag.com/>

---

**Academic Year** 2021-22

---

**Course unit** FRENCH I FOR TOURISM

---

**Courses** TOURISM - PORTIMÃO (\*)

(\*) Optional course unit for this course

---

**Faculty / School** SCHOOL OF MANAGEMENT, HOSPITALITY AND TOURISM

---

**Main Scientific Area** LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

---

**Acronym** LLE

---

**CNAEF code (3 digits)** 222

---

**Contribution to Sustainable Development Goals - SGD (Designate up to 3 objectives)** 4; 8

---

**Language of instruction** French and portuguese

---

**Teaching/Learning modality** Presencial and/or remote teaching

**Coordinating teacher** Catherine Christiane Marie Pasquier

Teaching staff	Type	Classes	Hours (*)
Catherine Christiane Marie Pasquier	TP	TP1	15TP
Lígia Domingos Cipriano	OT; TP	TP1; OT1	69TP; 6OT

\* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

Contact hours	T	TP	PL	TC	S	E	OT	O	Total
	0	84	0	0	0	0	6	0	224

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

#### Pre-requisites

no pre-requisites

#### Prior knowledge and skills

Beginner level: no prerequisites.

#### The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)

At the end of this course, students should have:

1. developed their communicative skills (comprehension, production, interaction and mediation) in French for specific purposes at level A1 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), to achieve simple professional tasks in the area of Tourism like social contacts, information, reservation and payment of tourism products and services.
2. developed the motivation for the use of the French language in the classroom and for the efficient and focused realization of learning activities.
3. developed continuous and autonomous learning skills.

## Syllabus

### Contacts socio-professionnels

1. Communiquer en classe. Présentations en contexte professionnel
2. Objets : Description, localisation, comparaison et achat
3. Prendre rendez-vous (téléphone et courriel)
4. Emploi du temps et agenda

### B. Introduction à la communication professionnelle du tourisme

1. Questionnaire
2. Hôtel : Accueil, réservation, enregistrement et paiement
3. Conseils au voyageur : Conseil et information
4. Moyens de transport : Accueil et renseignements

### C. Phonétique, lexique, grammaire

1. Accent tonique, intonation, élision et liaison
2. Lexique des thèmes
3. Déterminants. : défini, indéfini, possessif, démonstratif
4. Pronoms : toniques, sujet, compl. d'obj. dir., interrogatif
5. Noms (genre et nombre) et adjectifs (place, accord, comparatif)
6. Expressions d'interrogation, temps, lieu, négation et quantité
7. Présent, futur proche, passé composé, impératif

---

## Teaching methodologies (including evaluation)

Communicative approach in *blended learning*: practical activities, professionally pertinent and contextualized (multimedia resources), in class and on the Moodle platform, and simulations of professional interactions.

The CA component includes:

- 40% - written tests
- 40% - oral presentations
- 20% - others

Admission to the exam: CA CAF  $\geq 6$ . Students with a final CA grade of  $\geq 12$  are exempt from the exam. If favourable to the student, the exam mark from the 1st exam period calculated with the CA grade will be applied for admission to further exam periods during the same academic year. In the Special Exam Period for concluding the Course, or for improving the final classification, the exam weighting is 100%. The student may use the CA grade obtained in the previous academic year by applying in writing to the course unit teacher.

## Main Bibliography

### A - BIBLIOGRAFIA

- CORBEAU, S., PENFORNIS, J.L. (2011), *Tourisme.com*, 2<sup>ème</sup> édition. Paris, Clé International.
- CORBEAU, S., DUBOIS, C. *et al.* (2011), *Hôtellerie-Restaurant.com*, 2<sup>ème</sup> édition. Paris, Clé International.
- DUSSAC, E., (2017), *Bon Voyage ! Français du Tourisme*. Paris, Clé International.
- GLAUD, L. & al. (2015) *Grammaire essentielle du français A1*. Paris, Didier.
- GREGOIRE, M. et THIEVENAZ, O. (2010), *Grammaire progressive, A1*, 2<sup>ème</sup> édition. Paris, CLE International.
- LAYGUES, A, Coll A, (2016). *Le français en contexte : tourisme*. Paris, Ed. Maison des langues.

### B - SITOGRAFIA

- Conjugateur en ligne : <http://conjugueur.reverso.net/conjugaison-francais.html>
- Dictionnaire, traducteur et grammaire en ligne : [.reverso.net/](http://reverso.net/)
- Annuaire en ligne de pages Web contenant des exercics et activités : <https://www.lepointdufle.net>
- Magazine du domaine professionnel : <https://www.tourmag.com/>